

PL

50 49

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie internetowej producenta.

UWAGA

⚠ *Zagrożenie uszkodzenia ciała. Elementy szklane mogą ulec stłuczeniu. Zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczeń.*

⚠ *Narazienie na działanie substancji chemicznych. Protokoły warunków bezpieczeństwa można znaleźć w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS) materiałów.*

Wprowadzenie

Czujnik wieloparametrowy 50 49 posiada wymienne sondy pH, przewodności (kompatabilności elektromagnetycznej) oraz tienu rozpuszczonego, przeznaczone do pomiarów prowadzonych w próbkach wody .

Informacje techniczne

Zakres	pH od 0 do 14: od 5 do 30 000 µS/cm; 0,03 mg/l tienu do nasycenia
Temperatura otoczenia	od 0 do 50 °C (od 32 do 122 °F)
Miernik	sensION+ MM156 (DL)
Złącze	MP-8

1 Przygotowanie

Zdjąć rury osłonowe i wypłukać sondy wodą dejonizowaną. Przed pierwszym użyciem należy zastosować świeży roztwór elektrolitu z tiennm rozpuszczonym, spolaryzować sondę tienu rozpuszczonego (6 godzin) i wprowadzić wartość stopnia zasolenia oraz ciśnienia atmosferycznego do miernika.

2 Kalibracja

Szczegółowe instrukcje można znaleźć w rozszerzonym podręczniku użytkownika oraz w instrukcji obsługi miernika.

3 Pomiar

Tryb pomiaru ciągłego: nacisnąć ✓ 2 razy.

4 Wymiana sond(y)

UWAGA
⚠ *Nie należy obracać ani skręcać złącza sondy.*

Konserwacja i przechowywanie

Sondy pH i KE: zamoczyć sondę w roztworze oczyszczającym. Wypłukać wodą dejonizowaną. SONDę przechowywać w osłonie napełnionej roztworem 3M KCl.

Sonda tienu rozpuszczonego: zdjąć membranę. Delikatnie wytrzeć anodę szmatką do polerowania. Zamoczyć membranę sondy w roztworze mydła. Wypłukać wodą dejonizowaną. Wymienić roztwór elektrolitu. W celu przechowywania osuszyć sondę i włożyć do osłony.

Gwarancja

6 miesięcy (pH) lub 1 rok (KE i TR), obejmuje tylko wady fabryczne.

RU

50 49

Дополнительную информацию можно найти на сайте производителя.

ОСТОРОЖНО

⚠ *Риск получения травмы. Стеклняные части могут разбиться. Во избежание порезов следуйте обращаясь осторожно.*

⚠ *Химическая опасность: взрыва. Обращаться к соответствующим сертификатам безопасности материалов (MSDS).*

Введение

Мультисенсорный прибор 50 49 оснащен заменяемыми датчиками pH, электропроводимости и DO, которые позволяют осуществлять измерения в пробах воды.

Технические характеристики	
Диапазон	от 0 до 14 pH; от 5 до 30 000 мкСм/см; от 0,03 мг/л кислорода до насыщенности
Рабочая температура	от 0 до 50 °С (от 32 до 122 °F)
Прибор	sensION+ MM156 (DL)
Разъем	MP-8

1 Подготовка

Снимите защитные трубки и прополосните датчики в деионизованной воде. Перед первым использованием залейте свежий раствор электролита, поляризуите датчик DO (в течение 6 часов) и введите в измерительный прибор значения солености и атмосферного давления.

2 Калибровка

Подробные инструкции см. в расширенном руководстве пользователя и в руководстве по использованию измерительного прибора.

3 Измерение

Режим непрерывных измерений: 2 раза нажмите ✓

4 Замените датчик(и)

ОСТОРОЖНО

⚠ *Не вращайте и не перекусывайте разъем датчика(ов).*

Обслуживание и хранение

Датчики pH и электропроводности: поргизуйте датчик в чистыйий раствор. Ополосните деионизованной водой. Для хранения поместите защитные чехлы датчиков вместе с раствором 3M KCl.

Датчик DO: снимите мембрану. Осторожно протрите анод полировочной тканью. Погружите мембрану в мыльный раствор. Ополосните деионизованной водой. Замените раствор электролита. Для хранения высушите датчик и поместите в защитный чехол.

Гарантия

6 месяцев (pH) или 1 (электропроводимость и DO) только при наличии производственных дефектов.

SV

50 49

Mer information finns på tillverkarens webbplats.

Var försiktig

⚠ *Risk för personskada. Glasdelarna kan gå sönder. Hantera varsamt för att undvika skärår.*

⚠ *Risk för kemikalieexponering. I de aktuella materialsäkerhetsdatabliden (MSDS) finns säkerhetsprotokoll.*

Inledning

Multisensorn 50 49 har utbytbart pH-, konduktivitet (EC), och DO-elektroder för mätningar i vattenhaltiga prover.

Teknisk information	
Intervall	0 till 14 pH; 5 till 30 000 µS/cm; 0,03 mg/L syre till mättnad
Driftstemperatur	0 till 50 °C (32 till 122 °F)
Mätare	sensION+ MM156 (DL)
Kontakt	MP-8

1 Förberedelser

Ta bort skydden och skölj elektroderna i avjoniserat vatten. Före första användning, använd en färsk DO-elektrolyttillsättning, polarisera DO-elektroden (i 6 timmar) och ange salinitet och atmosfäriskt tryck på mätaren.

2 Kalibrering

Se den utökade bruksanvisningen och mätarhandboken för detaljerade instruktioner.

3 Mätning

Kontinuerligt mätningsläge: tryck på ✓ två gånger.

4 Byt ut elektrod(en)/elektroderna

Var försiktig

⚠ *Vrid eller böj inte på elektrodsanslutningen.*

Underhåll och förvaring

pH- och EC-elektroder: sänk ned elektroderna i en rengöringslösning. Skölj med avjoniserat vatten. För förvaring, applicera elektrotskydd med 3M KCl-lösning.

DO-elektrod: Ta bort membranet. Gnid försiktigt anoden med putsduken. Sänk ned membranet i en tvålösning. Skölj med avjoniserat vatten. Byt ut elektrolytlösningen. För förvaring, torka av elektroderna och applicera elektrodskyddet.

Garanti

6 månader (pH) eller 1 år (EC och DO) – endast för fabriksfel.

50 49

Lisätietoja on valmistajan verkkosivuilla.

VAROITIMI

⚠ *Henkilövahinkojen vaara. Lasiosat voivat rikkoutua. Käsittele varoen, jotta et loukkaannu.*

⚠ *Kemikaalille altistumisen vaara. Katso turvallisuusohjeet käyttöturvallisuustiedotteesta (MSDS).*

Johdanto

50 49 -monianturissa on vaihdettava pH-, johtokyky (EC)- ja DO-anturit vesipohjaisten näytteiden mittaamiseen.

Tekniset tiedot

Mittausalue	0...14 pH; 5...30 000 µS/cm; happisaturaatio 0,03 mg/l
Käyttölämpötila	0...50 °C (32...122 °F)
Mittari	sensION+ MM156 (DL)
Liitin	MP-8

1 Valmisteleminen

Poista suojaoputket ja huuhtele anturit deionisoidulla vedellä. Ennen ensimmäistä käyttöä: Käytä tuoretta DO-elektrolyyttiliuosta, polarisoi DO-anturi (6 h) ja syötä mittariin saliniteetti- ja ilmanpainearvot.

2 Kalibroiminen

Lisätietoja on laajennetussa käyttöoppaassa sekä mittarin käyttöohjeissa.

3 Mittaus

Jatkuva mittaustila: paina ✓-painiketta 2 kertaa.

4 Anturi(en) vaihtaminen

VAROITIMI

⚠ *Älä käännä tai kierrä anturi(en) liitintä.*

Huolto ja varastointi

pH- ja johtokykyanturit: liota anturia puhdistusliuoksessa. Huuhtele deionisoidulla vedellä. Vaihda elektrolyyttiliuos. Kuivaa anturi säilytystä varten ja aseta se suojkkeeseen.

DO-anturi: poista kalvo. Hankaa anodia varovasti kiillotusliinalla. Liota kalvaa saippualliuoksessa. Huuhtele deionisoidulla vedellä. Vaihda elektrolyyttiliuos. Kuivaa anturi säilytystä varten ja aseta se suojukkeeseen.

Takuu

6 kuukautta (pH) tai 1 vuosi (johtokyky ja DO), vain valmistusvirheiden osalta.

50 49

За допълнителна информация посетете уеб сайта на производителя.

ВНИМАНИЕ

⚠ *Опасност от нараняване. Стъклените компоненти може да се счупят. Бъдете внимателни, за да не се порежете.*

⚠ *Опасност от химическа експлозия. За информация относно протоколите по безопасност, разгледайте настоящите листи с данни за безопасност на материалите (MSDS).*

Въведение

Мултисензорът 50 49 разполага със заменяемо pH, електропроводимост (EC) и DO сонди за измерване във водни проби.

Техническа информация	
Обхват	от 0 до 14 pH; от 5 до 30,000 µS/cm; 0,03 мг/л кислород до насищане
Работна температура	от 0 до 50°С (от 32 до 122° F)
Измервателно устройство	sensION+ MM156 (DL)
Съединител	MP-8

1 Подготовка

Отстранете протекторните тръби и изплакнете сондите с деионизирана вода. Преди първоначална употреба използвайте нов DO електролитен разтвор, поляризирайте DO сондата (6 часа) и въведете соленост и атмосферно налягане в измервателното устройство.

2 Калибриране

Викте разширеното ръководство за потребителя и ръководството за измервателното устройство за подробни инструкции.

3 Измерване

За режим на непрекъснато измерване: натиснете ✓ 2 пъти.

4 Подмяна на сондата/ите

ВНИМАНИЕ

⚠ *Не завъртайте и не огъвайте съединителя на сондата/ите.*

Поддръжка и съхранение

pH и EC сонди: намокнете сондата в почистващ разтвор. Изплакнете с деионизирана вода. Преди съхранение вкарайте протектори за сонда с разтвор 3M KCl.

DO сонда: Отстранете мембраната. Потъркайте леко анода с къплатъ за полиране. Плотопете мембраната в сапунен разтвор. Изплакнете с деионизирана вода. Сменете електролитния разтвор. Преди съхранение изсушете сондата и вкарайте протектора на сондата.

Гаранция

6 месеца (pH) или 1 година (EC и DO) само за фабрични дефекти.

BG

50 49

További információ a gyártó weboldalán elérhető.

VIGYÁZAT

⚠ *Személyi sérülés veszélye. Az üvegből készült alkotórészek törékenyek. A vágási sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje.*

⚠ *Kémiai behatás veszélye. A biztonsági protokollal kapcsolatban lásd az aktuális anyag biztonsági adatlapjait (MSDS).*

Bevezetés

A vizes mintákban végzett mérésekre szolgáló 50 49 típusú multiszenzorban cserélhető pH-, elektromos vezetőképességet mérő (EC) és DO-szondák találhatók.

Műszaki adatok	
Tartomány	0-14 pH; 5-30 000 µS/cm; telítélti oxigén 0,03 mg/l
Üzemi hőmérséklet	0-50 °C (32-122 °F)
Műszer	sensION+ MM156 (DL)
Csatlakozó	MP-8

1 Előkészület

Távolítsa el a védőcsöveket, és öblítse le a szondákat ionmentesített vízzel. Az első használat előtt alkalmazzon friss DO-elektrolitoldatot, végezze el a DO-szondák polarizálását, és adja meg a mérőműszerben a sótartalom és légköri nyomás értékét.

2 Kalibrálás

A további teendőkkel kapcsolatban tanulmányozza a részletes felhasználói kézikönyvet.

3 Mérés

Folyamatos mérési mód: nyomja meg kétszer a ✓ gombot.

4 Szonda/szondák eltávolítása

VIGYÁZAT

⚠ *Ne fordítsa vagy csavarja el a szonda/szondák csatlakozóját.*

Karbantartás és tárolás

pH- és EC-szondák: merítse a szondát tisztítóoldatba. Öblítse le deionizált vízzel. Tárolás előtt helyezze a szonda védőelemeit 3M KCl oldatba.

Törölje meg óvatosan az anódot a tisztítókendővel. Merítse a membrán szappanos oldatba. Öblítse le deionizált vízzel. Cserélje ki az elektrolitoldatot. Tárolás előtt szárítsa meg és tegye egy védőelembe a szondát.

Jótállás

6 hónap (pH) vagy 1 év (EC és DO) kizárólag gyártási hibákra.

50 49

Informații suplimentare sunt disponibile pe site-ul web al producătorului.

ATENȚIE

⚠ *Pericol de vătămare corporală. Componentele din sticlă se pot sparge. A se manevra cu atenție pentru prevenirea tăieturilor.*

⚠ *Pericol de expunere chimică. Consultați fișele tehnice de siguranță a materialelor (MSDS) pentru protocoalele de siguranță.*

Introducere

Sistemul cu senzori multipli 50 49 are sonde de schimb pentru pH, conductivitate (CE - conductivitate electrică) și OD (oxigen dizolvat) pentru măsurători în probe apoase.

Informații tehnice	
Interval	pH de la 0 la 14; de la 5 la 30.000 µS/cm; saturație oxigen 0,03 mg/L
Temperatură de funcționare	de la 0 la 50 °C (de la 32 la 122 °F)
Aparat de măsură	sensION+ MM156 (DL)
Conector	MP-8

1 Pregătirea

Scoateți tuburile de protecție și clătiți sondele cu apă deionizată. Înainte de prima utilizare, utilizați o soluție nouă de electroliți pentru OD, polarizați sonda de OD (timp de 6 ore) și introduceți valorile pentru salinitate și presiunea atmosferică în aparatul de măsură.

2 Calibrarea

Consultați manualul extins al utilizatorului și manualul pentru aparatul de măsură pentru instrucțiuni detaliate.

3 Măsurare

Mod de măsurare continuă: apăsați de 2 ori pe ✓.

4 Înclocuiți sonda (sondele)

ATENȚIE

⚠ *Nu rotiți sau răsușiți conectorul sondei (sondelor).*

Întreținerea și depozitarea

Sonde pentru pH și CE: introduceți sonda într-o soluție de curățare. Clătiți cu apă deionizată. Pentru depozitare, amplasați în dispozitivul de protecție pentru sondă cu soluție 3M KCl.

Sondă pentru OD: îndepărtați membrana. Ștergeți cu grijă anodul cu laveta de curățare. Înnuiați membrana într-o soluție de săpun. Clătiți cu apă deionizată. Înclocuiți soluția de electroliți. Pentru depozitare, uscați sonda și amplasați-o în dispozitivul de protecție pentru sondă.

Garanție

6 luni (pH) sau 1 an (CE și OD) numai pentru defecte de fabricație.

50 49

Papildoma informacija teikiama gamintojo tinklalapyje.

ATSARGIAI

⚠ *Pavojus susižeisti. Stikliniai komponentai gali sudužti. Saugokitės, kad neiįjautumėte.*

⚠ *Sąlyčio su cheminėmis medžiagomis pavojus. Saugos protokolai nurodyti galiojančiuose medžiagų saugos duomenų lapuose (MSDL).*

Išanga

50 49 daugiafunkcis jutiklis turi keičiamus pH, laidumo (EC) ir DO zondus vandens mėginiams matuoti.

Techinė informacija	
Diapazonas	0–14 pH; 5–30 000 µS/cm; 0,03 mg/l deguonies prisotinimui
Darbinė temp.	0–50 °C (32–122 °F)
Matuoklis	sensION+ MM156 (DL)
Jungtis	MP-8

1 Paruošimas

Nuimkite apsaugos vamzdelius ir praskalaukite zondus dejonizuotu vandeniu. Prieš pirminį naudojimą naudokite šviežią DO elektrolitų tirpalą, polarizuokite DO zondą (6 valandas) ir įveskite į matuoklį druskingumą ir atmosferos slėgį.

2 Kalibravimas

Išsamesnių instrukcijų ieškokite išplėstinėje naudotojo instrukcijoje ir matuoklio instrukcijoje.

3 Matavimas

Nuolatinio matavimo režimas: paspauskite ✓ 2 kartus.

4 Pakeiskite zondą (-us)

ATSARGIAI

⚠ *Nelenkite ir nesukite zondo (-ų) jungties.*

Priežiūra ir saugojimas

pH ir EC zondai: pamerkite zondą į valymo tirpalą. Praskalaukite dejonizuotu vandeniu. Saugojimui zondo apsaugas įdėkite į 3M KCl tirpalą.

DO zondas: nuimkite membraną. Švelniai patrinkite anodą poliravimo audiniu. Panardinkite zondo membraną į muilo tirpalą. Praskalaukite dejonizuotu vandeniu. Pakeiskite elektrolito tirpalą. Saugojimui zonda nusauskinkite ir padėkite į zondo apsaugą.

Garantija

6 mėn. (pH) arba 1 metai (EC ir DO) tik gamybos trūkims.

RU

TR

50 49

Ek bilgiye üreticinin web sitesinden ulaşılabilir.

DİKKAT

⚠ *Kişisel yaralanma tehlikesi. Cam parçaları kırılabilir. Kendinizi kesmemek için dikkatli kullanın.*